

G A Z E T T A

DE TRANSILVANIA.

АНЪА

(КЪ ПРЕАНАЛТА БОИЕ).

АЛ VI-ЛЕА

N^o 39.

Brashov, 17. Maiu.

1843.

ТРАНСИЛВАНИЯ.

О СТЕА АЪМИНОАСЪ АЪ АНЪС ДІН ОРИЗОНЪА ПОЛІТІКАЛ ТРАНСИЛВАНИЕІ, БАРОНЪА ІОАН ІОЖІКА ДЪ БРАНИЧКА, К. К. КАМЕРАРІЪ, КОНСІЛІАРІЪ ІН-ТІМ ДЪ СТАТ, МАРЪ КАВАЛЕР А ОРДИНЪАЪІ ДЕО-ПОЛДІН, НЪ МАІ ЕСТЬ. АНЪ СЪМАРЕА СЪНЕІ БОАЛЕ МАІ АНДЕАЪНГАТЕ ШІ АНЪМЕ ДЪНЪ САЗЪІРЕА ТО-ТАЛЪ А СІСТЕМЕІ НЕРВОАСЕ, АЧЕСТЪ БЪРВАТ РАР ШІ СОЦІИТЪЦЕІ НОВАСТРЕ МЪАТЪ ФОЛОСІТОРІЪ, АН 16. МАІЪ (К. Н.) ЛА 7 ЧЕАСЪІ СЕАРА АН АЛ 66ЛЕА АН АЛ ВІЦЕІ САЛЕ ДЪНЪ САЗЪІРЕА КРЕДІНОАСЪ ДЪ 49 АНІ ФЪКЪТЪ ПАТРИЕІ ШІ МОНАРЪХЪАЪІ, ТРЕКЪ ЛА О ВІАЦЪ ПЪРЪРЕА ДЪНЪІТОАРЕ. ПРІН-ЦЪА АН АЧЕСТЪ БЪРВАТ АШІ ПЕРАЪ ПЕ ШЕРЪА ЧЕА МАІ КРЕДІНОСЪ, ІАР ПАТРИА ПЕ СЪН ФІІЪ АЛ СЪЪ АНЪЕМНАТ ДЪ ВІРЪЦІ АНАЛТЕ, НОВІА СІМ-ЦІТОРІЪ, ГАТА А МЪНЧІ ТОТДЕАЪНА ПЕНТЪРЪ ЕІ-НЕЛЕ ЕІ, АНЪСЪЛАТ ДЪ СІМЦЕМІНТЕ ШІ ДЪ СЪА-ВІЕ РЕЛІЦІОАСЪ. ФАВОРЪА ЧЕАЪІ ДІНЪІЪ ШІ АНКРЕДЕРЕА ШІ ДРАГОСТЕА АЧЕСТЕІА (А ПАТРИЕІ) АЛ ПЕТРЕКЪРЪ ПРІН ДЕСЕКІТЕЛЕ КЪРЪРІ АЛЕ ДЪ РЕГЪТОРІАЛОР ПЪРЪТАІ. ВА КА АССОР ДЪ РЪНД ЛА ТАВА КЪВІАКЪ, КА ОКЪРМЪІТОРІЪ (ФЕІШПАН) А КОМІТАТЪАЪІ ХЪНЕДОАРЕІ, КА КОМІСАРІЪ ДЪ ГЪБЕРН, КА АЛ ДОІЛЕА ПРЕЗІДЕНТ ДЪ ГЪБЕРН ШІ ДЕЛА НОЕМВР. 1822 ПЪНЪ ЛА 27 ОКТОМВ. 1834 КА ПРЕЗІДЕНТ ПРІМАРІЪ СЕ АРЪТЪ ТОТ-ДЕАЪНА КА ПАТРИОТ ЛА ЛОКЪА СЪЪ ШІ АМПА-НІТОРІЪ ДЪ ПОСТЪА КЪПРІНЕ. АНАІНТЕ ДЪ НОВА АНІ МЪНЪІАТ КЪ СЕМНЕЛЕ ДЪ ХАР ШІ ДЪ МЪА-ЦЪМІРЕ ДЕПЪІНЪ А МОНАРЪХЪАЪІ СЪЪ ТЪРЪГЪН-ДЪСЕ ЛА ОДІХЪНЪ, МАІ НАІНТЕ КЪ ДОІ АНІ ФЪ КІЕМАТ, КА АН КАЛІТАТЕ ДЪ КОМІСАРІЪ ПЛЕ-НІПОТЕНТ ШІ ПЕРСОНАЛ А ПРІНЦЪАЪІ ЛА ДІЕТЪ, АН АЧЕСТЪ АНАЛТ ШІ СТЪРЪАЧІТ ПОСТ, СЕ ПОАРТЕ ГРЪОА ДЕРЕГЪТОРІЕ ДЪ МІЖЛО-ЧІТОРІЪ АНТРЕ ТРОН ШІ АНТРЕ ПАТРИЕ. — ВЪМ АМПАІНІ ЕА АЧЕАСТА ШІ КЪТ ДЪ НЕПРЕЦЪІТЪ ЕСТЬ ПЕРДЕРЕА АЪІ ШІ АН ПРІВІНЦА АЧЕАСТА, ПАТРИА, КАРІА ФЪ МАРТОРЪ, КЪНОАЩЕ. ПРІЦЪІТ ДЪ МОНАРЪХЪА СЪЪ, ЧІНЕТІТ ДЪ ПАТРИЕ, АМПРЕ-ЦЪІРАТ ДЪ АІ СЪІ, КЪРОРА ЛЕ АЪСЪ ПІДА ШІ МЕРІТЕЛЕ ДЪ ЧЕА МАІ ФЪРЪМОАСЪ СРЕДІТАТЕ. СЕ МЪТЪ ЛА О ВІАЦЪ МАІ КЪНЪ, ЛА ПАТРИА ЧЕЛОР

ФЕРІЦІІ, ІАР АН СЪРМЪШІ НІ АЪСЪ СЪН СЪВЪ-НІРЪ ФЪРЪМОСЪ, КАРЕ НІКЪНОСКЪНА ПЪГРЕА ВРЕМІІ, ВА РЕМЪНТА АН АНАЛЕЛЕ ТРАНСИЛВАНИЕІ. АН АЧІАСТА ШІ АН ФАПТЕЛЕ САЛЕ Б. ІОАН ІО-ЖІКА ВА ВІЦЪІ.

ЧІІ МАІ ДЪ АПРОПАІ МЪДЪЛАРІ АІ ФАМІЛІАІ БАРОНЪАЪІ ІОАН ІОЖІКА, КАРІІ АЛ ЖЪАЕСК. САНТ: СОЦІЕА КОНТЕСА РОСАЛІА ЧАКІ ДАМЪ ДЪ КЪРТЕ ШІ СТЕЛАТЪ, ФІІІ СЪІ Б. САМОІА ІОЖІКА К. К. КАМЕРАРІЪ ШІ КОНСІЛІАРІЪ ДЪ КЪРТЕ, ДЪ-ДОВІК, К. К. КАМЕРАРІЪ ШІ КОНСІЛІАРІЪ ДЪ ГЪ-БЕРН КЪ СОЦІЕА КОНТЕСА ФРАНЦІШКА ХАЛЛЕР ШІ ТІНЪРЪА ІОАН КЪПІТАН ДЪ КАВАЛЕРІЕ ЛА СЪКЪІ, АНОІ ФІІЕСА ВАРОНЕСА АНТОНІА ДАМЪ СТЕЛАТЪ, СОЦІА КОНСІЛІАРІЪАЪІ ВАРОН ІОАН БОРНЕМІСА, ІАР ФІІЕСА ІОСЕФА ФОСТА СОЦІЕ А МАІОРЪАЪІ І. ХОРВАТ МЪРІСЕ МАІ ДЪ НАІНТЕ.

РЪМЪШІЦЕЛЕ ПЪМЪНТЕЦІІ А РЪПОСАТЪАЪІ СЪЪ АШЕЪАТ АН КРІПТА БІСЕРІЧЕІ КЪАЪГЪРІЛОР ПІА-РІЦІІ ЛА КЪАЖ.

— МАІЕСТАТЕА СЪА К. К. АПОСТ. ПРІН ДЪ КРЕТЪА СЪЪ ДІН 29. АПР. ПЕ КОНСІЛІАРІЪА ГЪ-БЕРНІАЛ АНДРЕІЪ КЪНРАД (САС) ВІНЕВОІ АЪ ДІ-НЪМІ КОНСІЛІАРІЪ ШІ РЕФЕРЕНДАРІЪ ЛА К. К. КАН-ЦЕЛАРІЕ ДЪ КЪРТЕ АН ВІЕНА.

СТАТІСТІКЪ ДЪ АРЕСТАНЦІІ. ЧІНЕ АР КРЕДЕ? НОІ ДЪ ПРІНЕСОРІ ШІ АРЕСТЪРІ ВОРЕІМ АН-ТОКМА КЪ АЪХІТА ІНТЕРЕІ, ДЪ ШІ ФЪРЪ НІЧІ О МЪНЪІАРЕ, КА ШІ ДЪ ШКОАЛЕ, КА ШІ ДЪ БІСЕРІ-ЧІ, ШІ КРЕДЕМ КЪ АВЕМ ДРЕПТАТЕ. — АН „САТЕЛІТЪА“ НЕМЦЕСК ДІН 21. МАІЪ ВЕДЕМ ІАРЪШ ПЪБЛІКАТ НЪМЪРЪА АРЕСТАНЦІЛОР ДІН ТЕМНІЦЕЛЕ ЧЕЛОР 11 ІЪРІЕДІКЦІІ СЪСЪЩІ ДІН ПЪ-МЪНТЪА КЪІЕСК ПЕ ТРІМЕСТЪА (ІАНЪАРЕ, ФЕ-ВРЪАРЕ, МАРТІЕ) ДІН АНЪА КЪРЪГЪТОРІЪ 1843. ДАТЪРІЛЕ АМЪРЪТЪШІТЕ НІ СЕ ПАР МАІ АЪЪРАТЕ КА АЛЪДАТЪ. ДЪНЪ АЧЕЛЕА: АН ТЕМНІЦА ДЕЛА СІКІІЪ САНТ САСІ 24, СЪНЪРОАІКЪ 1, РОМЪНІ 51, ЦІГАН 1. АН АРЕСТЪА ДІН БРАШОВ САСІ 22, СЪНЪРІ 23, РОМЪНІ 28. АН ШЕГІШОАРА САСІ 14, СЪНЪРІ 1, РОМЪНІ 20, ЦІГАНІ 12. АН БІСЕРІЦЪ САС 1 (ПРЕАЪДЪРЪАРЕ), РОМЪНІ 5, ЦІГАНІ ПІ ЦІГАНІ 5. АН ПЕГЪТАШ САСІ 7 (ПАТЪРЪ ФЕРІ, ТРЕІ СЪІАШІ), СЪНЪРІ 1, РО-МЪНІ 35 (МАІ ТОЦІ ФЪРІ). АН САС ШЕБІШ

Сасі 2, Ромзні 6. Ан Чинкѣла маре Сасі 10 (тоці фѣри), Ромзні 37, (маї тоці фѣри). Ан Меркѣреа Сасі 4, Ромзні 25 (дін каріі 12 84гаші). Ан Кохалм Сасі 8, 3нгѣрі 4, Ромзні 12. Ан Нокріх нѣмаї Ромзні 6. Ан Орѣшіе Сас 1, 3нгѣрі 2 (преакѣрварі). Романі 11. Сѣма тоатз 379. Антре ачешіа чеї маї мѣлці адікз 236 сѣнт Ромзні, апої Сасі 93, 3нгѣрі (каріі ан Сѣсіме лѣкѣск преа пѣціні) 32, ші Цігані 18.

„Сатіалітѣла“ ла кзлѣкзіа ачестеї пѣлїкції фаче ші о нотз преа потрївітз. Ан кареа аші дескопере дорінца де а ведеа алтѣрате ачесте датѣрі кѣ акѣратѣ нѣмѣр а лѣкѣторіалор де тоате націале, кѣм ші кѣ нѣмѣрѣа робілор дін комітатѣрі (цінѣтѣріале немешеші, каре сѣнт челе маї антінсе ан патріе) ші кѣ ачелор дін пѣмѣнтѣла Сѣкѣіалор. Антрѣ одевѣр астфелїѣ де статїстїкз комплїтз о дорїм ші ної фїрвїнте; шїці пентрѣ че? пентрѣ ка сѣ о алтѣрѣм ші лѣнѣ нѣмѣрѣа школаріалор прїн тоате цінѣтѣріале ші сѣ фачем о немїнчїноасѣ оглїндѣ пентрѣ преоці, анѣвѣцеторї, моралїшї ші маї знѣкз пентрѣ 8нїї, пе каріі нѣї нѣмїм астѣдатз.

Жѣрналістїкз. — Ної ам маї рефлектат анкѣ шї пѣнѣ ачї пе четїторїї ношрїї, кѣмкѣ депре о парте газїтеле магіаре дела Клѣж, апѣрѣмѣшї інтереселе націонале, кѣнд віне ворѣа де пѣмѣнтѣла крїеск, дела діетз анкоаче атїнг шї апѣрѣ шї інтересѣла Ромзніалор лѣкѣторїї пе ачелаш пѣмѣнт, іар Газета політїкз немѣсѣкз дін Сїсіїѣ нѣ трече кѣ ведеа нїмїк дін тоате кѣте се скрїѣ ан фаворѣла Ромзнімеї, чї де мѣлате орї девенїнд пѣнѣ ла антѣртаре, се сілешї а скоате, пе Ромзні ка лїнсії де орї че дрїпт політїк. Аргѣмїнтеле, темейѣріале, адѣсе де нѣмїтѣла жѣрнал сѣнт тот челе веки шї нїчї мѣкар 8нѣла ноѣ, анкѣт нѣ пе пѣтем дестѣла мїра, кѣм нѣ і се 8решїе кѣїва а маї пропѣне ачїгашї замѣ пѣнѣ ла грїацз. Двоастрѣ Домніалор дїнїгації Ромзніалор орї че дрїпт політїк; пѣтеці знѣсѣ кзлѣка дрїптѣла натѣреї, каре стрїгз кѣ глас рѣѣнѣторїѣ? Ба нїчї одатз. Ла Нр. 41 дін Sieb. Bote воїці а дедѣче історїче, кѣ Ромзнії нѣмаї сѣпт прїнції націоналі (де 300 ані анкоаче) ар фї анчепѣт а се анкѣїка антре Сасї. 8нде вѣ сѣнт доѣзіале історїче, кѣ каре не, сѣнтешї даторї пентрѣ тот сѣтѣцѣла, кѣчї алтфелїѣ нѣ вѣ пѣтем кредї? Матїас Корвїн аѣ прїгонїт ічї коло пе Ромзні? Дін че прїнїнѣ? Пентрѣ релїціе.

Капет дін офїсѣла Домніалї (дела Нр. 38.)

Індѣстріа лѣкѣрїї пѣмѣнтѣлї се амѣнѣтѣцешїе дін време ан време прїн ангрїжі-жїріале челор че се дїдѣѣ ла ачешїта. Кѣ тоате кѣ о непрїїнчїоасѣ стѣмпїре аѣ 8рмат ан експортациа продѣктелор ан кѣрѣреа де маї дін 8рмѣ дої ані, шї ан кѣтева локалітѣції амѣнѣцінарѣа реколтелор с'аѣ сілешїт кѣ мѣхнїчїне, ансе пѣлѣгарїѣла нѣ с'аѣ зѣтїкнїт де ачесте ампрїїѣрѣрі андоїт мѣхнїчїоасѣ, чї антр'армѣндѣсѣ де маї мѣлатз сіргѣїнцѣ, ангрїжіре шї амѣрѣвѣтаре, арѣтѣріале сѣат де тоамнѣ аѣ антрекѣт пе челе а анілор де маї наїнте. Де ва фї фаворїт де тїмп, прекѣм се нѣдѣжѣвешїе, о реколтѣ амѣлѣшѣгатз ва рѣсплѣтї сѣдорїале сале шїла ва деспѣрѣвї кѣ деплїнѣтате де стрїмторїїа са чеа времелнїкз. —

Прївігерѣа дрїгаторїїалор локале анкїзѣшлѣшїе дін зї ан зї че маї маре сігѣранціе комѣнїкаціїалор.

Нѣмѣрѣа челор сѣпт жѣдекатз пентрѣ нелїїѣрї шї віні се мїкѣѣрѣсѣз дін ан ан; ачешїта слѣжешїе де о маре доѣдѣз а амѣнѣнѣтѣціреї каре се арѣтз ан моралїтатеа пѣлїкз. О сінгѣрѣз пѣдепѣсѣ де морѣте аѣ фочѣ хотѣрѣтз ан кѣрѣла анѣлї 1842; шї осѣндїріале ла мѣнчїале пѣлїче, прекѣм ш нѣмѣрѣа челор цінѣці ан анкїсорїале крїміналіче шї ачелор че сѣнт анкѣ нежѣдекації, нѣ коѣрѣшѣше нїчї кѣм ісѣоаделе анілор де маї наїнте.

Ікономїа, че антѣвѣрѣшешїе антрїѣвїнцарѣа банїлор обшїшї, шї рѣндѣїала че домнешїе ан а лор окѣрѣмѣре, сѣнт лѣкѣрїале 8нїї прївігерї, че дін зї ан зї се фаче маї актївѣ прекѣт дін експерїенціе се шї дісѣзлїск дѣѣѣрїале че се пот антродѣче шї ан дрїптѣріале неапѣрат чершѣте. Адѣнарѣа ва афла ан ферїчїтеле ефекте че кѣрѣ дін ачешїта, 8н ноѣ прїлѣж де а мѣрѣтѣрїсі апроѣациа са, кѣнд се вор черчета сѣмїле анѣлї трекѣт, пе каре лїстернїѣла естѣ ансѣрчїнат а ле пѣне ан ведеа еї.

Афлѣм о маре мѣлѣцмїре а анкредїнѣца, кѣ венїтѣріале пѣлїче, каре нѣ ера дѣкѣт де шасе мїліоане ла антронарѣа ноастрѣ, с'аѣ сѣїт трептат пѣнѣ астѣзї ла сомѣ де ноѣ мїліоане; фѣрѣ а се фаче вре о адѣоѣере де бірѣрї шї де дѣрї індїректе. Ачешїтѣ ампрїїѣрѣре ведерат доѣдѣшїе, кѣ старѣа чеа де акѣм а фїнанцелор кѣрѣе дін ангрїжіріале жертфїте, фѣрѣ прекѣрмарѣе, ла ачест рам де віацз а сѣлѣжешї пѣлїче, еа нї анфѣцѣшѣз мѣсѣра пропѣшїреї ферїчїреї, асѣпра кѣрїїа ної пѣтем антѣмїе неѣжѣдіале ноастрѣ пентрѣ віїторїїа анлѣсїрїалор статѣлї прї

Среще мѣста преведере, че Антоантѣшѣ ад-
министратіа хор.

Ис по тем андѣтѣа кіма дѣртамінте а
дѣзнѣре асѣра знор дісподіціі де кспітентіе
чеі вор фі анфзошате ан іачеатѣасетіе,
нз дѣжѣіндѣ кѣса се ва андѣдѣтѣчїі антѣрѣ
черчетаріа лор кѣ лініѣа шї дїцѣлѣтѣіѣнеа,
карї тревѣе сѣ презїдѣаскѣ ма антѣрїае орї
кѣрїа адѣзнѣрї леїїїтоаре, пентѣрѣ а ма дѣверї
аналта са кімаре. Исмаї кѣ іачет кїп, адѣ-
нѣреа обѣшѣаскѣ ва анлскїі сїргѣнѣцелѣ окѣр-
мѣрїеї, че ма ларї ан вѣдѣре дѣкѣтѣ ферїчїреа
цереї.

Аемінентї сѣте дѣпѣхѣрѣ дѣадѣче амїантѣ
дѣдрїпѣтїа че адѣнѣреа обѣшѣаскѣ адѣ нѣномѣтѣ
пнѣз акѣм сїргѣнѣцелор сѣтаторнїе, че сѣ адѣ
антѣрїанѣцѣ антѣрѣ а адѣче ан анфлорїрїа
каселор дѣ іачїфачїре шї флорїнѣз обѣшѣаскѣ,
пѣзїнд тотодѣтѣ антѣрѣ нѣ град дѣ апропѣ-
шїрїа чѣреа че поатѣ анлскїі вїнедѣ обѣшѣек.

Мѣлѣзмірїа че са нї дѣ вѣтат ла фїе-
карѣ сесїе, сѣнт зѣгрѣвїте ан ініма ноастѣрѣ
ка о аннѣзшѣвїре дѣ знімеа кѣцѣтѣрїлор шї
а ангрїжїреї ноастѣре шї а адѣзнѣрї ан лор
че прїївѣше кѣтрѣ вїнедѣ цереї.

Іа шїї, 26. Мѣртїе 1843.

Chronica.

Рѣсїа. Дѣла марѣїнї 3. Маїс. Ан Ст.
Петерѣвѣртѣ аннѣз анчїпѣ а сѣ сїцїї трѣвѣ-
нїца дѣ са сѣтѣ дѣцѣлѣре маї дѣ апроанѣ кѣ
папа дѣла Рома ан прївїнѣа романо-католи-
чїлор дїн Рѣсіа шї дїн Полонїа. Пентѣрѣ ма-
чѣасѣтѣ грѣа трѣвѣзїсѣ сїнѣне кѣ сѣте дѣнѣ-
міт дѣ Бѣтѣнїф, карале ар фѣ шї прївїтїн-
сѣрѣкїїае ан Конѣтантїнопол андѣтѣ че
ва мїрѣе дѣ Тїтѣоф ан калїтѣте дѣ сол.
Сѣрѣвїа. Вѣрѣрѣа Сѣрѣвїа маї сѣте
ан Бѣлград ан формат марѣ немѣцѣре шї ро-
мїнѣцѣе пнѣз ла 1. Маїс рѣтѣче кѣ тотѣа
ноа хѣтѣрѣрѣ фѣкѣтѣ ан Сѣтамѣа пентѣрѣ
вѣлѣрѣеа дѣ прїнѣ. Антрачѣеа ачѣлашѣ жѣрѣнѣл
шї батѣ жок дѣ поатѣ інѣрїїае фамїїеї
Обренѣвїа нѣ лѣсѣчѣа дѣ нѣдѣждѣ ла трон ла
карѣ маї адогѣз, жѣмкѣ Мїхалѣ орїн кѣла-
карѣа шї вѣзїтѣмарѣа конѣтїтѣцїеї аѣ вродѣсѣ
ан анѣшѣ рѣволѣцїа че нѣ аѣ рѣсѣтѣрѣнѣт шї кѣ
Іфрѣм кѣ сѣамнїї дѣ нїмїк, нѣ карїї іаѣ а-
дѣнѣт ан прївїтѣрѣа сѣсѣ, нѣ ва фачѣ нїчї о
вѣрѣвѣз ан фѣворѣа лѣї Мїлош. Сѣ вѣдем.
Іа Тѣрѣчїа. Ної ам вѣсїтїт ла време дѣнѣ-
нѣреа інѣспѣкторѣлѣї тѣрѣчск пентѣрѣ комѣрѣчїа
дѣла дѣзнѣре. Газѣта офїціалѣз тѣрѣчаскѣ дїн
18. Рѣкї-ѣла івѣа (18. Апр. а. к.) нѣмѣше Бѣрѣ-
їа шї Галацѣа (дїн прїнѣїпатѣлѣ ромїнѣцїї)
адѣвѣратѣле лѣагѣзнѣрї а нїгоцѣвѣлѣ, порѣнѣче-
ше дѣодѣтѣ інѣспѣкторѣлѣї, ка сѣ шї аїаѣтѣ
лок дѣ лѣкѣнѣцѣ апроанѣ дѣ Бѣрѣїа шї дѣ
Галац, сѣрѣ а нѣтеа рѣгѣла маї сїне тоатѣ

чѣрїае нѣгѣсторѣїї дѣла зніма дѣзнѣрїї. (Ачѣ-
тѣнѣа шї лѣ ансѣмнѣм фѣортѣ кїпѣ). Сѣ лѣ-
карѣ пентѣрѣ о ноа лѣкѣтѣрѣ а мїнїкѣрѣлѣї
тѣрѣчск шї мѣлѣїї поартѣ Грїжѣ карѣ, ка нѣ
нѣмѣа вѣзѣрѣнѣлѣ Хѣрѣфѣ пашѣ сѣ сѣ фѣкѣ
карѣ вѣзїр; — ачѣлѣта дїн прїчїнї вїнекѣвѣнѣ-
чѣлѣї.

Італіа. Дѣзнѣо карѣ ноаѣ статїстїкѣ,
лѣкѣїторїї дѣ нѣцїа італїкѣ, карїї шї порѣсск
лїмѣа італїанѣз, лѣс нѣмѣрѣа 23 мїліоанѣ шї
988,312; адѣкѣз Тїролѣкѣ італїкѣ 46,000 сѣ-
фѣтѣ; парѣа італїкѣ ма Італїїї, Кроацїї шї
шї дїфѣралѣлѣї 494,000, кѣрїмѣа Домѣардо-
вѣнѣціанѣз 4,575,695, Вѣлѣнїа італїкѣ 126,000
Сараїнїа, Сѣвѣздіа, Дїнѣа шї Шїмонѣт
4,630,368; Мѣнако 6000; Парѣа, Шїанѣнїа
шї Гѣвїстѣла 465,673; Модѣна кѣ Мѣсѣа шї
Каррѣа 474,524; Мѣнѣа 168,198; Стѣтѣ-
рїае Падїї 2,732,436; Рѣнѣвѣлїка Ст. Марїно
1600; Тоскѣна кѣ Шїомѣно шї кѣ вѣла
1,481,079; Неаполѣа кѣ Сїчїліа 7,975,850;
Кѣрѣїа (ан сѣтѣпѣнїрѣа Францїї) 207,889;
Малѣта, Гоцѣо шї Комїно (а лѣ Інглїї)
153,000.

Дѣї ансѣмнѣм, кѣ дѣзнѣче
сѣ аѣ доведїт ан вѣдѣрат, кѣмнѣз шїмѣа ро-
мїнїлор дїн Дѣчїа сѣте нѣсмаї знї дїаїкѣт
дѣ ан Італїї аѣтѣ дѣ апроанѣ рѣдїтїкѣ дїмѣа
Італїанѣз, нѣ нїят сѣмнї дѣ апроанѣ ансѣш
дѣлѣкѣтїае Італїї дѣ сѣсѣ кѣтрѣ алѣ Італїї
дѣ жок, аної сокотїнаѣсѣ нѣмѣрѣа ромїнїлор
ан цѣрїае дїн жоачѣ дѣ дѣзнѣре ашѣзѣтѣ, пѣ-
сѣте чїнчї мїліоанѣ, сѣма тоталѣз а лѣкѣїто-
рїлор Вѣрѣпїї вѣрѣїторї дѣ лїмѣа італїанѣз сѣе
апроанѣ ла 30 мїліоанѣ. Дѣчї дѣ нѣ трѣвѣсск
колонїїї, пѣ ачїа сѣтї кїемѣз дїн провїн-
цїїае Італїїї, ла дѣзнѣре.

Цара ромѣнѣкѣ.

Бѣкѣрѣшї (дѣзнѣ Бѣлѣтїн). М. Са прїн-
цѣа Царїї нѣ темїїа арѣ. 298 дїн рѣгѣла-
мент ла рѣкомѣнѣацїа че і сѣ аѣ фѣкѣт пентѣ-
рѣ знїї арѣстанцїї дѣ прїнѣ темнїцїї (шї дѣла
мѣнѣсѣтїреа знѣгов), карїї аѣ дѣт сѣмнѣ дѣ
покѣнѣцѣ, порѣнчї а сѣ слѣвозї дїн анкїсоаре
63 дїн ачїлашї; зар анїї 39 дїн Окна Тѣлѣга,
тѣрѣвѣрѣторї а лїнїшї обѣшїї дїн орашѣа
Бѣрїла, сѣ вор мѣтѣ ла темнїца Цївѣрїлѣлѣї
кѣ ачїлашї кѣндїцїе, пнѣз вор дѣ темнїнѣкѣ
довѣдѣ дѣ покѣнѣцѣ.

Ф о і ш о р.

Марѣа Адїатїкѣ шї дѣзнѣрїа.
Домїнѣа Paget сѣнглѣзѣла нѣ сѣте ноаѣ
Трансїлѣванїлор кѣноскѣт нѣнѣмаї на сѣрїїто-
рїѣ, чї шїї ка знѣла, карѣ ансѣрѣнѣдѣсѣ ла
вѣлѣж (кѣ о конѣсѣз) о аѣ пѣмѣнѣнїт лїчї.

Скрієліе: Деле челе політїче не интересазь
ан фортє млатє прївінцє. Д. Пецет антре
алтєае аші пьелїкь шї квалторїа са дєла
Пїша ла Фїзме (порт ан марєа адріатїкь).
Сь ансемнзм, кь ан Җнгарїа дьнз алтє млатє
с'аь анкордат шї о дїензтє вїе, дєспра
Трїєстлалї шї а Фїзмеї, карє сь фїє маї кьз-
тат шчл. Җнзрїї траг спре Фїзме, дїн
прїчїнз кь сє цїне де літоралєа Җнзрїек
(дзпз історїє). Д. Пецет дїн контрє арать,
кь Фїзме нїчї одать нз ва пьтєа фї ачєа
чє єстє шї чє анкз ва маї фї Трїєстл; дєчї
дзнєа андрєаптз пе Җнзрїї ла дьнзрє шї
аї андєамнз а кьзта портзрїї ла малзрїлє
мзрїї нєгрє, нїчї сь сє теамз де анкїдєрєа
дьнзрєї, дїн прїчїнз, кь дьзтрїєї нїмїк ан
лвме нз'ї єстє маї шор, дєкзт ка ла чєа дїн-
тзїх сгомот де арме сь арнчє трзпє ан
Трансілванїа шї пе маршїнєлє Цзрїї ромзнєцїї,
пе Җнде позїцїа лор єстє сїгьрз нє бїрзїтз;
їар пе де дать партє сь слокодз ан пор-
тл дєла Фїзме флотє кь о арміє францозз
с'аь єнглєзз, карєа порнїнд пе дрзмєа (шоеї)
чєа євн нєміт дьдвобїцєї, дзпз Җн скьрт
марш пе Җскат, с'ар пьнє ан кайчє пе
Саба шї Җлпа шї де дїчї пе дьнзрє, анкзт
ан рзєтїмп де зєчє зїлє ар пьтєа стрзбатє
орї анкзтрзш шї прєкш зїчє длаї дрєпт
ан ініма ромзнїєї (спре а о апзрл). Аша
дзєтрїа ва пьтєа прєкшмпзні тотдєаьна ла
дьнзрє. (Алтє асемїнєа ідєї кьлєагзсє дїн
орїуїнал).

Дїпломатїкз. Внглєзїї апькарз ла
мнзз, нз сє цїє пе чє калє, шї тїпзрїрз а-
тзт скрїєорєа амьзратлалї Нїколєа адресатз
дїн 19. Октомврїє а. тр. кзтрз сьлтанєа,
кзт шї рзєспнєсєа ачєстїа кзтра Нїколєа кь
дать дїн 11. Мьхаррїм (30. Іан. а. к.), а-
мзндозз ан кьса Сєрвїєї. Скрїєорїлє ачєстєа
врїдєм, кь бор абє інтєрєс пєнтрє мьлцї, кзчї
с'ант фрзмонлє шї богатє де єспрєїї дїпло-
матїчє; пєнтрє ачєстєа вом кьзта шї ной
врємє спре алє пьєлїка.

Сьєскрїєрє.

Кь кзт пзшєск маї тарє анїнтє мїж
лоачєає ажзтзторє ла о прокопсїрє ан Җео-
графїє, кь атзт фак ка сь сє сїмцє пєн-
трє аньзцзторїал Трансілван маї аджнє лїпса
Җнєї мапє, с'аь хартє Җєографїчє а Трансілва-
нїєї, корєспнєззторє дорїнцєлор де акшм.
Ачєа єстє прїчїна, ка аньзцзтвєра ан пар-
тєа ачєа а Җєографїєї, карєа пєнтрє ной єстє
прєа інтєрєсантз, сь нї сє вадз а фї кь то-
тл ангрїдїатз шї лїпсїтз де єфїтєа дорїт.

Конвїнцїєрєа ачєстєа нєаь амьзратшїт'о о
партє фортє марє а аньзцзторїалор дїн па-
трїа нолєстрз, карїї дорєск дєспрєнз кь
ної, ка лїпса помєнїтз сь о рздікшм орї
шї ан чє кїп.

Шї фїндкз чєа пьцїн пзнз акшм нз сє
дзлє нїчї дїнтр'о партє дєспрє о анчєркарє
де а рїдіка лїпса помєнїтз, сьєскрїшї сє ан-
дрєптарз кзтрє лїєрїрїєа де Лїпсїа Фрїдєрїк
Хєнцє, (дзпзчє кь алцїї нз с'аь пьтєт ам-
вої) а кзрїї хартє де пзрєтє атзт прїн нє-
мєрїє, кзт шї прїн пьцїнзтатєа прєцлалї сє
рєкомзндз фортє, кь скоп ка ан кїпєа а-
чєстє сь кьшїчє о хартз де пзрєтє пєнтрє
Трансілванїа. Антр'єн рєспнєс нз де мьлат
сосїт нє фаздзї помєнїтл лїєрїрїє, кь пє
лзнгз банї гата, жьмзтатє анїнтє шї жь-
мзтатє кьнд ва фї пє тєаск, сє ва андаторєа
а нє да о хартз чє дорїм.

Аша дар дрзмєа с'аь дєкїє пєнтрє де
а ажзта о лїпєз де мьлат сїмцїтз; дєчї ной
пофтїм пє тоцї прїєтїнїї ачєстїї цїнцє а па-
трїєї, Д. Д. профєсорї, даскалї ш. а., а сє
сьєскрїє ла

Харта Трансілванїєї,

(ан 4 фолїантзрї.)

Ва ва фї асфєа копїатз, ка тот чє ва кь-
прїндє, сь сє поатє чєтї кь Җшзрїнцз дїн
дєпзртарє де кьцїва пашї, ла мїазз нолєптє
ва аєа Җєрнзьцєа (ан Бьковїна), ла апсє Тї-
мїшоара (ан Бьнат), ла мїазззї Бькьрєцїї
(ан Балохїа), ла рзєкрїт Іашїї (ан Молдавїа)
кьпрїнзєнд кь тоатє ачєстє нємаї чє є маї
їнтєрїєсант. Пє єа нз ва фї нїчї Җн нємє, чї
пє лзнгз апє, мьнцї, сємнє а локьлалї ш. а.
вор ста нємєрї, карїї сє вор єсплїка антр'о
Фой алзтзратз, корєспнєззєндлє нємєлє кь-
вїнїтє; пє лзнгз ачєстєа атзт царє антрєагз,
кзт шї амьзрїєрєа єї ан чєлє трєї (пзмзн-
тзрї, маї анколє комїтатєлє, скаьнєлє шї
чєркьрїлє*) сє бор дєосзвї прїн кьлоарє, пє
кзт сє поатє ачєстєа амьлїнї, нїчї ва лїпсї
аньратєцєа чєа маї марє ан копїєрєа пзмзн-
тлалї. Ка тотшї харта сь поатз фї де
оєцшє антрєєвїтз, ва кьпрїндє нємїрїлє
шї локьрїлє ансемннатє ан трєї лїмєї, о партє
нємцїцє, алтє Җнзрїєцшє шї а трєїа ромзнє-
цшє, ан карє тотшї бор вєнї нємїрїлє пьсє
шї ан чєлєлалтє дьз лїмєї алє патрїєї. Харта
асфєа азкратз пє калєа прєншмзрзрїї ва тзїа
нємаї Җн фїорїн арїнт (3 сфанцї).

(Ва Җрма.)

* Окоалєлє, палїєрїлє.